

282738-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de concepție tehnică – Planungsleistungen LOS 01B

OJ S 80/2026 24/04/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Grün Berlin GmbH

E-mail: vergabemanagement@gruen-berlin.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Protecția mediului

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Planungsleistungen LOS 01B

Descriere: LOS 01B beinhaltet erforderliche Planungsleistungen für die Instandsetzung und Nutzungsänderung der Lokhalle im Natur-Park Südgelände in Berlin Schöneberg. Die Planungsleistungen umfassen die Objektplanung Gebäude Innenräume sowie die Tragwerksplanung für die Bauabschnitte BA 3.2 bis BA 3.4. Das Projekt befindet sich zum Zeitpunkt dieser Ausschreibung bereits im Planungs- und Bauprozess. An die vorherige Planung ist nahtlos ab Leistungsphase 5 anzuschließen.

Identificatorul procedurii: 528cf5eb-6fb9-4ec1-a2dc-f3811ea22476

Identificator intern: E 2026-75 GB

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: da

Justificarea procedurii accelerate: Im Rahmen der umfangreichen Prüfung zur Wahl der Verfahrensart kann zumindest auf ein beschleunigtes Verfahren zur Wahrung der zeitlichen Projektanforderungen unter Nutzung verkürzter Fristen (des Teilnahmewettbewerbs) durchgeführt werden.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Berlin

Cod poștal: 12157

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 123 GWB erfolgt ein zwingender Ausschluss des Bieters. Bei Zutreffen eines Ausschlussgrundes gemäß § 124 GWB entscheidet der Auftraggeber unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit über den Verbleib oder Ausschluss des Bieters im Verfahren.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Planungsleistungen LOS 01B

Descriere: LOS 01B beinhaltet erforderliche Planungsleistungen für die Instandsetzung und Nutzungsänderung der Lokhalle im Natur-Park Südgelände in Berlin Schöneberg. Die Planungsleistungen umfassen die Objektplanung Gebäude Innenräume sowie die Tragwerksplanung für die Bauabschnitte BA 3.2 bis BA 3.4. Das Projekt befindet sich zum Zeitpunkt dieser Ausschreibung bereits im Planungs- und Bauprozess. An die vorherige Planung ist nahtlos ab Leistungsphase 5 anzuschließen.

Identificator intern: 0

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71320000 Servicii de concepție tehnică

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Eine stufenweise Beauftragung der Leistungen ist vorgesehen. Die Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen einschließlich des Vertragsentwurfes zu entnehmen.

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Berlin

Cod poștal: 12157

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/09/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/04/2030

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

Informații suplimentare: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) – insbesondere hinsichtlich des Tarifentgelts - , die bei der Erstellung des Angebots sowie bei der Preiskalkulation zu berücksichtigen sind, siehe Vergabeunterlagen. Es wird zusätzlich darauf hingewiesen, dass die weiterführenden Bauplanungsunterlagen (BPU) erst in der darauffolgenden Angebotsphase den für die Angebotsabgabe ausgewählten, qualifizierten Bietern zur Verfügung gestellt werden.

5.1.7. Achiziție publică strategică

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: • Eigenerklärung, dass beim Bewerber keine zwingenden Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. • ggf. Bewerbergemeinschaftserklärung, aus der sich die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall und der bevollmächtigte Vertreter ergeben. • ggf. Nachunternehmererklärung, aus der sich ergibt, dass der Nachunternehmer im Auftragsfall verbindlich für die Ausführung der Nachunternehmerleistung zur Verfügung steht. • Auskunft zum Projektteam mit Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrages verantwortlich sind. • Eintragung in die Architektenkammer Der Auftragnehmer ggf. Unterauftragnehmer muss in eine Architektenliste einer Architektenkammer oder einer vergleichbaren Einrichtung im EU-Raum für die Fachrichtung „Objektplanung Gebäude Innenräume“ eingetragen sein. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage einer Bestätigung der jeweiligen Kammer, nicht älter als 36 Monate. • Eintragung in die Baukammer Der Auftragnehmer ggf. Unterauftragnehmer muss in eine Ingenieurliste einer Bau- oder Architektenkammer oder einer vergleichbaren Einrichtung im EU-Raum für die Fachrichtung „Tragwerksplanung“ eingetragen sein. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage einer Bestätigung der jeweiligen Kammer, nicht älter als 36 Monate.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Raport financiar

Descrierea criteriului de selecție: • Unternehmensdarstellung Der Bewerber/Bieter stellt sein Unternehmen in einer Kurzdarstellung dar. Hieraus muss hervorgehen, dass der Leistungsschwerpunkt des Unternehmens im Tätigkeitsbereich des Auftragsgegenstands liegt.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: • Jahresumsatz Der Bewerber/Bieter muss über einen durchschnittlichen Mindestjahresumsatz in Höhe von 1,5 Mio. EUR netto in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren verfügen. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage einer Eigenerklärung des Bewerbers/Bieters. Bei Bewerber- bzw. Bietergemeinschaften kann der geforderte Mindestjahresumsatz durch die Addition der Jahresumsätze aller Mitglieder der Gemeinschaft nachgewiesen werden

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: • Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung Der Bewerber/Bieter muss über eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung verfügen. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage der Versicherungspolice oder ersatzweise einer Bestätigung der Versicherung, nicht älter als 12 Monate, mit Angaben zur Deckungssumme, getrennt nach Personen- und Sach-/Vermögensschäden. Die Mindestdeckungssumme hat dabei 3,0 Mio. EUR netto für Personenschäden und 3,0 Mio. EUR netto für Sach-/Vermögensschäden zu betragen.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: • Referenzen Planungsleistungen Gebäude Innenraum Der Bewerber/Bieter hat nachzuweisen, dass er vergleichbare Leistungen bereits erbracht hat. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage von drei Referenzen im Leistungsbild Gebäude Innenräume der Leistungsphasen 5 - 8 mit Bau-Fertigstellung (Abschluss LP 8) in den letzten 5 Jahren, die mit dem Ausschreibungsgegenstand in Art und Umfang vergleichbar sind. Folgende Kriterien sind mindestens einmal in den eingereichten Referenzen aufzuzeigen: - Sanierung eines Gebäudes mit Denkmalschutzanforderung - Bauwerkskosten von mind. 15 Mio. Euro Brutto (KG 300 + 400) - Planen und Bauen für einen öffentlichen Auftraggeber - Bauwerk als öffentlich genutztes Gebäude - Planen und Bauen von Holzbaukonstruktionen (Holztragwerk) • Referenzen Planungsleistungen Tragwerksplanung Der Bewerber/Bieter hat nachzuweisen, dass er vergleichbare Leistungen bereits erbracht hat. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage von drei Referenzen im Leistungsbild Tragwerksplanung für die Leistungsphasen 5 - 6 mit Bau-Fertigstellung (Abschluss LP 8) in den letzten 5 Jahren, die mit dem Ausschreibungsgegenstand in Art und Umfang vergleichbar sind. Folgende Kriterien sind mindestens einmal in den eingereichten Referenzen aufzuzeigen: - Planen und Bauen von Holzbaukonstruktionen (Holztragwerk) - Planen und Bauen von Stahlbaukonstruktionen (Stahltragwerk) - Sanierung eines Gebäudetragwerks bzw. einer Bauwerkserweiterung • Referenzen Planungsleistungen allgemein Zu den Referenzen sind die folgenden Angaben zu machen: Auftraggeber, Bau-summe, beauftragter Planungsgegenstand, beauftragte Leistungsphasen, Leistungszeitraum, Leistungsstandort, Fotos. Die Darstellung je Referenz soll auf maximal 2 DIN A4 Seiten als Projektsteckbrief erfolgen. Für eine Vergleichbarkeit ist zusätzlich die Vorlagendatei LOK_LOS 01B_Referenzen Kenndaten je Referenz zu verwenden. Sofern zutreffend, kann eine Referenz für die Objektplanung Gebäude Innenräume sowie für die Tragwerksplanung herangezogen werden.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: • Personelle Ausstattung Der Bewerber/Bieter muss mindestens über 10 dauerhaft beschäftigte Mitarbeiter/innen verfügen. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage einer Eigenerklärung des Bieters. Bei Bewerber-/Bietergemeinschaften können die gestellten Anforderungen an die personelle Ausstattung in Kumulation erfüllt werden, jedoch sind mindestens 8 dauerhaft beschäftigte Mitarbeiter für das Leistungsbild Gebäude Innenräume nachzuweisen.

Criteriile vor fi utilizate pentru a selecta candidații care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Numărul maxim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 5

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați. Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualität

Descriere: Leistungserbringung – Auftragsanalyse/Umsetzungskonzept In diesem Kriterium wird bewertet, inwieweit sich der Bieter mit der ausgeschriebenen Leistung auseinandergesetzt hat und wie er plant, die Leistung umzusetzen. Hierfür stellt der Bieter in einem Konzept (max. 3 DIN A4-Seiten) dar, wie er die Leistungserbringung organisiert, mit wie vielen Mitarbeitenden er die Aufgaben besetzt und welche zeitlichen Abfolgen er für die Leistungserbringung vorsieht. Auswertungsfaktoren:- Darstellung von Inhalt und Ablauf der Einarbeitungsphase bis zum Regelprozess (Planungs- und Bauablauf)- Sicherstellung von Kosten, Terminen und Qualitäten- Vorgehen zur Kostenverfolgung- Aufgabenmanagement und personelle Besetzung auch in Hinblick auf die parallel laufenden Leistungsphasen- Herausforderungen und Risiken auch in Hinblick auf die Fortführung der vorliegenden Planung- Optimierungsmöglichkeiten des angedachten Projektverlaufs- Verfügbarkeit und Qualitätsmanagement

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 3 000

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualität

Descriere: Leistungserbringung – Arbeitsweise in der Zusammenarbeit mit Dritten In diesem Kriterium wird die Arbeitsorganisation in der Zusammenarbeit mit Dritten bewertet. Der Bieter hat hierfür darzustellen, wie aus seiner Sicht die Schnittstellen zu den anderen Projektbeteiligten zu organisieren sind und wie insgesamt mit der Projektstruktur umgegangen wird.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 1 000

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualität

Descriere: Eingesetztes Personal – Teamzusammenstellung (Projektleitung) In diesem Kriterium wird das eingesetzte Personal und hierbei insbesondere die Projektleitung sowie die stellvertretende Projektleitung und Objektüberwachung bewertet. Hierfür stellt der Bieter in seinem Angebot die Mitarbeitenden vor, die für die Besetzung der genannten Positionen von ihm vorgesehen sind unter Angabe der beruflichen Qualifikation sowie der beruflichen Erfahrung. Für den Nachweis der beruflichen Qualifikation sind Ausbildungsnachweise vorzulegen. Für den Nachweis der beruflichen Erfahrung sind Mitarbeiterreferenzen vorzulegen. Für den Auftraggeber bewertet eine nachweisbare, langjährige Berufserfahrung in den jeweiligen Positionen sowie mehrjährige Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit der Denkmalschutzbehörde besonders überzeugend. Auswertungsfaktoren:- Qualifikation Projektleitung- Qualifikation stellvertretende Projektleitung- Qualifikation Bauleitung- Erfahrung in der Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege im Rahmen von Hochbauprojekten vergleichbarer Größe

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 2 000

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Honorar Die Bewertung des Honorarangebots erfolgt nicht nach Eurobeträgen. Vielmehr wird bewertet, wie vorteilhaft oder nachteilig sich das jeweilige Teilangebot des Bieters im Ergebnis darstellt. Ebenso spielt aber auch die voraussichtliche Honorarhöhe eine Rolle. Dazu erfolgt eine Bewertung anhand der Gesamtheit aller jeweils einschlägigen Honorarbestandteile gemäß Preisblatt Teil D: Honorar für Objektplanung Gebäude und

Innenräume, Honorar für Fachplanung Tragwerk, Honorar für Besondere Leistungen und Nebenkosten, Stundensätze.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 4 000

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205334>

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205334>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 11/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Es werden ausschließlich Unterlagen nachgefordert, die nicht die Bewertung auf Grundlage der Zuschlagskriterien betreffen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Ausschlusskriterien an die Leistung: - Es wird bestätigt und sichergestellt, dass die Rollen der Projektleitung und der Objektüberwachung mit Mitarbeitenden besetzt werden, die über mindestens zehn Jahre Berufserfahrung im jeweils einschlägigen Tätigkeitsbereich verfügen und deren Qualifikation sowie fachliche Ausrichtung den Anforderungen des Ausschreibungsgegenstandes vollumfänglich entsprechen. - Es wird bestätigt und sichergestellt, dass für die Leistungserbringung ausschließlich Personal eingesetzt wird, das die deutsche Sprache in Wort und Schrift beherrscht. - Es wird bestätigt und sichergestellt, dass für die Leistungserbringung ausschließlich beruflich qualifiziertes Personal eingesetzt wird. Als beruflich qualifiziert gilt, wer entweder eine abgeschlossene berufliche Ausbildung/Studium im Bereich Objektplanung Gebäude und Innenräume bzw. in der Tragwerksplanung vorweisen kann und über eine mindestens dreijährige Berufserfahrung im eingesetzten Bereich verfügt.

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Berlin

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Grün Berlin GmbH

Număr de înregistrare: HRB: 15772 Amtsgericht Charlottenburg

Departament: Vergabemanagement

Adresă poștală: Ullsteinhaus Grün Berlin GmbH Mariendorfer Damm 1

Localitate: Berlin

Cod poștal: 12099

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: Grün Berlin GmbH

E-mail: vergabemanagement@gruen-berlin.de

Telefon: +49 30700906221

Fax: +49 307009069221

Adresa de internet: <https://gruen-berlin.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Berlin

Număr de înregistrare: 11-1300000V00-74

Adresă poștală: Martin-Luther-Str.105

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10825

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)
Țara: Germania
Punct de contact: Vergabekammer des Landes Berlin
E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefon: +49 3090138316
Fax: +49 3090138316
Adresa de internet: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: ee92aa5b-f6c7-41da-bb8a-1d790cb6fbb0 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 23/04/2026 13:43:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 282738-2026

Numărul ediției JO S: 80/2026

Data publicării: 24/04/2026